

短期留学课程 入学指南

2027年4月期～2028年1月期



MANABI 外語学院

MANABI Japanese Language Institute

MANABI外語学院(長野校)

長野県上田市大手2-3-1 YCC第2大楼
电话: +81-268-28-7788
传真: +81-268-28-7786
nagano@manabi.co.jp
从JR上田站步行10分钟即可抵达

MANABI外語学院 东京校

東京都墨田区两国2-10-5 TOC两国大楼
从 JR 两国站步行 4 分钟即可抵达

※预计于2027年4月搬迁至以下地址 東京都中央区
新川1丁目24-8 东热新川大厦 5F 从东京地铁 茅场
町站步行9分钟

电话: +81-3-6659-2885
传真: +81-3-6659-2886
tokyo@manabi.co.jp

I 课程指南

1. 课程概要

课程名称(学制)	概要
一般短期课程 (1个月~3个月)	- 在1个月至3个月之间,您可以自由设定学习时间。 - 每个班级的课程设置均为3个月结业,让您能够在一边享受学习乐趣的同时,一边全面掌握“读”、“听”、“说”、“写”的日语综合技能。
留学准备短期课程 (3个月)	- 本课程专为已申请长期留学的学生而设计。 - 在持留学签证正式开始长期留学之前的期间,学生可持短期滞在签证入境日本提前展开学习。通过提早入学,能充分且高效地利用时间,从而旨在帮助学生掌握更高水平的日语能力。 - 完成为期3个月的短期留学后,学生须暂时回国,并在其本国的日本驻外使领馆成功取得留学签证后,再次入境日本。<u>无法在日本国内直接办理在留资格变更。</u>

- 上述课程的学生均将进入我校的“升学课程”班级就读。
- “升学课程”面向以在日本升学为目标的人群。其目的不仅限于单纯的语言知识习得,更在于培养具备“学术能力与研究能力”的人才,使其能够在日本的大学、研究生院及专门学校中顺利开展研究与学习,取得学术成果并建立良好的人际关系。

2. 开课时间

- 我校实行四学期制,分别于4月、7月、10月和1月开课。
- 凡从学期开课首日开始就读、且计划入住我校学生宿舍者,请务必于学校指定的入宿日入境日本。
- 亦可申请在学期中途插班入学。但若申请者的日语为零基础,则必须从4月期或7月期的学期开课首日开始入学。
- 若招生人数已满,或学校未能开设与申请者实际语言水平相匹配的班级时,则可能无法予以接收。
- 上述日程安排可能会根据实际情况有所变更。

学期	指定入宿日	分班测试·开学典礼	课程开始~课程结束
4月期	2027年4月5日・6日	2027年4月7日・8日	2027年4月12日 ~ 6月25日
7月期	2027年7月5日・6日	2027年7月7日・8日	2027年7月12日 ~ 9月30日
10月期	2027年10月5日・6日	2027年10月7日・8日	2027年10月12日 ~ 12月22日
1月期	2028年1月6日	2028年1月7日・11日	长野校 2028年1月12日 ~ 3月23日 东京校 2028年1月12日 ~ 3月24日

3. 上课时间

- 每课时为 50 分钟。每天共 4 课时,累计上课 200 分钟。
- 入学时将进行分班测试,学生将根据测试结果进入相应级别的班级就读。
- 实行上午班和下午班的双班制,学生不可自行选择上午班或下午班。
- 上课日期:周一至周五(周六、周日、日本法定节假日及学校指定放假日除外)

	长野校	东京校
上午班	8:40 ~ 10:20, 10:40 ~ 12:20	9:00 ~ 10:40, 11:00 ~ 12:40
下午班	13:10 ~ 14:50, 15:10 ~ 16:50	13:20 ~ 15:00, 15:20 ~ 17:00

4. 校园活动(特色体验)

- 在常规课堂内及课堂外组织开展各类文化体验等活动。
- 自愿报名参加, 须另行支付相关费用。

II 申请资格

1. 须年满 18 周岁及以上。
若未满 18 周岁, 在日滞留期间须有父母陪同; 或者, 须与能够对其生活进行保护与监督的在日亲属共同居住。
2. 身心健康, 能专心完成学业者。
3. 须加入我校指定的保险。
4. 须充分理解并同意本校《申请时同意与确认事项》之规定。

III 报名入学

1. 申请材料

- 申请材料中的签名, 须由申请人本人及经费支付人亲笔填写。
- 根据实际需要, 校方可能会要求提供上述清单之外的其他补充材料。

	材料名称	备注
1	入学申请书	本学院指定格式
2	健康状况申报表	本学院指定格式
3	申请时同意事项	本学院指定格式
4	护照复印件	包含照片的身分信息页; 若有加注页, 须一并提供加注页
5	照片电子版(Jpeg格式)	● 过去 3 个月内拍摄 ● 正面、免冠、无背景 ● 如果照片经过精修/过度美化, 可能无法受理

2. 申请到入境全流程

STEP 1 提交材料	请在您希望的入学上课日期的 1 个月前完成报名申请。
STEP 2 材料审查	材料审查合格后, 校方将向您发送《学费请款单》。
STEP 3 费用缴纳	● 请按规定金额缴纳相关费用。 ● 若在缴费截止日前未确认到款项, 您的报名申请将被视为自动取消。
STEP 4 发送入学许可书·邀请函	校方将为您发送《入学许可书》及《邀请函》。
STEP 5 申请签证	请向当地的日本驻外公馆提交签证申请并获取签证。
STEP 6 入境准备	请自行订购机票, 并将机票电子行程单发送至学校。
STEP 7 入境日本·正式入学	正式开启您的留学之旅!

- 本校发出的邀请函等文件, 不保证一定能取得短期停留签证。
- 过去在日本停留一定期间或一定天数者, 可能无法申请或取得短期停留签证。详情请咨询最近的日本大使馆或领事馆。

IV 繳納金

- 長野校与东京校的收费标准相同。
- 以下所示金额均已包含消费税。
- 请将款项汇入学校指定的银行账户，或使用由 Flywire 公司提供的学费跨境汇款服务 (www.flywire.com)。详细付款信息请参见《学费请款单》。

入学金	11,000日元
-----	----------

- 若在最后一次结课后的 2 年之内重新申请并入读短期课程，可免付入学金。
- 短期课程结业后 2 年内 报读长期留学课程者，上述已交的短期课程入学金可直接抵扣长期课程入学金，届时您只需补交差额部分即可。

课程名称	一般短期课程			留学准备短期课程
期間	1个月	2个月	3个月	3个月
学费	66,000日元	132,000日元	198,000日元	198,000日元

- 学费以入境之日起至预计出境之日止的总天数进行计算:30天以内计为【1个月】，31天至60天计为【2个月】，61天及以上计为【3个月】。
- 教材费 and 活动费请于抵达日本后，按实际发生的费用进行支付。
- 教材费包含教科书费、课堂内模拟考试费、以及讲义/册子印制费(按每周300日元计算)。

期間	1个月	2个月	3个月
保险费	6,500日元	9,500日元	12,600日元

- 为了确保每位学员都能在日安心生活，我校将“加入学校指定的保险”作为入学的必备条件。
- 该保险的保障期限仅限您在校上课的期间。即使在同一段在日停留期内，未参加学校课程的时间也不在保险保障范围内。若您计划在日期间开展学校学习之外的其他活动，建议您自行加保海外旅行保险等。
- 即使中途退学，该保险亦无法中途退保或退款。
- 保险费可能会在不作预先通知的情况下发生变更。

同时申请人数	1~4人	5~8人	9人及以上
邀请函申请手续费 (每人)	16,500日元	11,000日元	8,800日元

- 居住在中国大陆境内的申请人如需报读短期留学课程，在申请赴日签证时，必须提交由校方开具的邀请材料。

V 住宿

- 若本校学生宿舍尚有空房，申请人可申请入住。
- 若本校学生宿舍已满房，请自行预订并入住酒店等住宿设施。
- 以下所示金额均已包含消费税。

1. 長野校

名称	房间类型	费用(每人)		
		1个月(日元)	2个月(日元)	3个月(日元)
能力公寓	单人间	¥ 87,200	¥ 146,200	¥ 205,200
	双人间	¥ 71,200	¥ 114,200	¥ 157,200
希望公寓	单人间	¥ 100,200	¥ 172,200	¥ 244,200
	双人间	¥ 79,200	¥ 130,200	¥ 181,200
和平公寓	单人间	¥ 112,200	¥ 196,200	¥ 280,200
	双人间	¥ 87,200	¥ 146,200	¥ 205,200

1. 东京校

类型	名称	房间类型	费用(每人)		
			1个月(日元)	2个月(日元)	3个月(日元)
介绍宿舍	J&F 蕨之家	单人间	¥ 89,000	¥ 138,000	¥ 187,000
	DK 新小岩之家	单人间	¥ 135,500	¥ 210,500	¥ 285,000
	福日之家	单人间	¥ 172,500	¥ 267,500	¥ 362,500

【东京校、長野校通用】

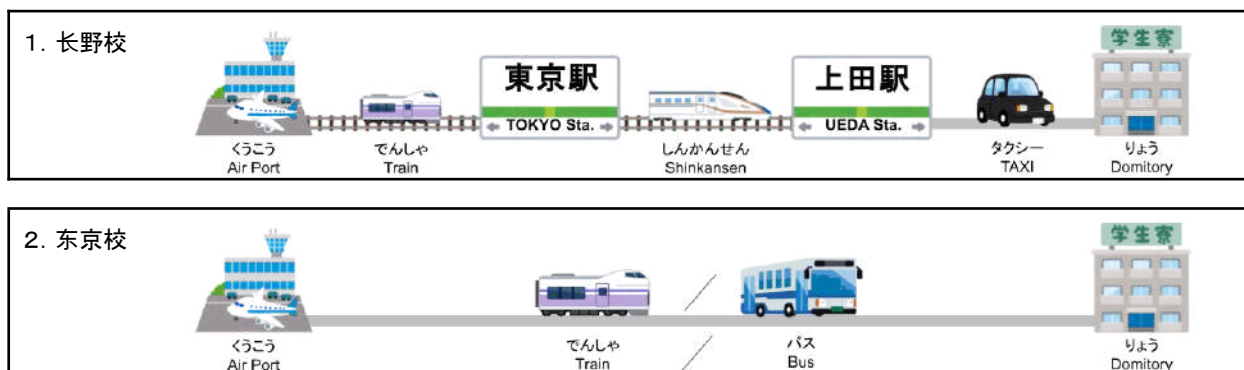
- 上述 1 个月的费用按 30 晚计算。
- 上述费用已包含水电气费、清扫费及被褥租赁费。
- 退宿时，若发现墙壁、地板及房间内备品有破损或污渍，校方将索取相应的修缮费用。
- 上述费用可能会在不作预先通知的情况下发生变更。若在您确定入学时费用已有所调整，将以变更后的新价格为准，敬请谅解。

【东京校合作推荐宿舍】

- 住宿合同将由您与宿舍管理公司直接签署。退款等相关手续均依据各管理公司的合同条款执行。
- 详情请在各管理公司官网的基础上，咨询本校。
 - J&F 蕨之家
(https://jafplaza.com/share_item/ifa%E3%83%8F%E3%82%A6%E3%82%B9%E8%95%A8/)
 - DK新小岩之家 (<https://www.e-guesthouse.com/tokyo/>)
 - 福日之家 (https://bgj.co.jp/houses/title/?building_id=a00RB00000AtOn7YAF)

VI 机场前往学校宿舍

- 请自行搭乘公共交通工具前往。如有需要，我校工作人员可通过社交软件SNS或电话为您提供远程协助。
- 如需安排人员接机/送迎，须另行支付相关费用，详情请咨询校方。



VII 退款规定

- 办理退款时，因银行汇款产生的手续费及相关转账费用均由学生本人承担。

入学金	无论出于何种理由，均不予退还。
邀请函申请手续费	在校方将邀请函材料电子版发送给学生之前通知取消的，全额退还。
学费 · 保险费	【免签入境的情况】 符合以下条件的，全额退还。 ● 在预计入学日的前1个工作日之前通知校方取消的。 【由MANABI开具邀请函材料申请签证的情况】 符合以下任一条件的，全额退还。 ● 签证取得前通知取消的。 ● 签证取得后通知取消，且校方已确认该签证已失效的。 ● 在日本驻外使领馆拒签，且校方已确认拒签事实的。
接机费	在预计入境日的前2个工作日之前通知取消的，全额退还。除此以外的情况一律不予退还。
住宿费	● 因取消入学或大使馆拒签等原因，导致在缴纳宿舍费用后且入住前取消住宿的，须支付 30,000 日元作为住宿取消手续费。 ● 自原定预计入境日起超过1个月仍未能入境的，住宿申请将被自动取消，且须支付 30,000 日元作为住宿取消手续费。待入境日期确定后，须重新提交住宿申请。届时，须补交差额部分的住宿费。 ● 不论入住何种类型的宿舍，入住后中途退宿的，住宿费一律不予退还。 ● 若入住的是合作推荐宿舍，退款事宜将依据宿舍管理公司的退款规定执行。

Ⅷ 申请时的同意·确认事项(申请人和付款人必读)

同意事项

- 在申请MANABI外语学院时,请确认并同意以下事项。
- 若在入学后出现违反以下同意事项的行为,将视为已同意接受包括开除学籍在内的学校处分。

1. 在学期间,须遵守日本法律及学校规章制度,并服从学校的指导与管理。
2. 本人在充分理解MANABI外语学院的所在地、设立法人、入学条件、选拔方式、宿舍概况等信息的基础上申请入学。
3. 本人已确认MANABI外语学院的入学金、学费等相关费用的金额、支付时间及退款规定,并承诺按时缴纳。
4. 关于留学、短期停留等外国人在日居留所需的“在留资格认定证明书”以及签证,由日本政府对申请人进行审查后决定是否签发,MANABI外语学院对其申请结果及因此产生的额外费用概不负责。
5. 无论在校内外,严禁实施暴力、辱骂、破坏公物、骚扰等行为(包括行为者无意但对他人造成尊严伤害、不快或不利影响的言行)。
6. 若发现有向学校虚报情况或提交伪造文件的行为,即使在入学后,也将被取消入学许可。
7. 在学期间,如下事项发生变更,须在变更后一周内向学校报告:
 - a. 关于申请人或学生本人:住址、电话号码、婚姻状况、职业、工作单位
 - b. 关于申请人/学生的父母及经费支付人:住址、电话号码、职业、工作单位
8. 本人同意,在学期间如因疾病或受伤需紧急治疗时,监护人须保持能在24小时内与学校取得联系的状态。
9. 若需要对治疗或手术方法作出紧急判断,且无法确认本人或监护人意愿的情况下,授权医生或医院作出判断。若需提交治疗同意书,授权MANABI外语学院的教职员工及相关人员可代替监护人签署。因上述判断所产生的后果,本人不向MANABI外语学院及其教职员工、相关人员追究任何赔偿责任。
10. 在学校课程及活动中所拍摄的照片,可能用于MANABI外语学院的宣传或活动介绍目的,例如宣传册、网页、SNS(如Facebook、Instagram等),照片中可能出现学生的面部。如有无法公开照片的特殊情况,需提前提出不公开申请。

确认事项

请确认以下关于留学签证的相关规定。

1. 【留学签证】即使在获批的签证有效期内,若因连续不上课等原因导致学校向出入国在留管理局通报该生退学,则从通报那一刻起,该生即失去在教育机构就读的身份,将被要求尽快回国。
2. 【短期滞在签证】正在就读的学生活动期间,若出勤率极低、被学校认定为没有继续留学的意愿,校方将取消其后续【留学签证】的入学许可。
3. 【留学签证】即使在在留资格期限内,若处于未在教育机构就读的状态而进行兼职等工作,将被视为“非法就业”,属于违反日本法律的行为。
4. 【留学签证】持有留学签证的学生在日本兼职打工,必须取得“资格外活动许可”。若在入境日本时未在出入国在留管理局办妥“资格外活动许可”,入境后将无法立即开始打工。
5. 在取得“资格外活动许可”后,学生每周最多可兼职打工 28 小时。仅限在学校放春假、夏假、冬假等长期寒暑假期间,可在劳动基准法允许的范围内,延长至每天最多 8 小时、每周最多 40 小时。即使持有“资格外活动许可”,也绝不能从事风俗营业(娱乐场所等)相关被明令禁止留学生从事的工作。
6. 【留学签证】以留学签证入学时,有义务加入日本的“国民健康保险”。加入后,医疗费费的 70% 将由日本政府承担。与此同时,还必须加入“日本语学校协同组合 留学生保障制度”。
7. 所有居住在日本国内且年满 20 周岁的人(包括外国人),均有义务缴纳“国民年金”(国家养老金)的保险费。若未缴纳,可能会导致日后无法办理签证续签或变更等手续,从而带来诸多不便。

当学生为未成年人(未满 20 周岁)时

请务必确认以下法律及相关规定。

1. 日本法律明令禁止未满 20 周岁的人员饮酒与吸烟。在校期间,未成年学生被发现持有酒类或烟草,将受到同等性质的严厉处分。
2. 未满 18 周岁的人员,严禁在住宿地以外的场所外泊(留宿他处);同时,在每日 22:00 至次日 5:00 期间,若无监护人或监督人员陪同,严禁外出。

Ⅸ 年度日程安排

- 日程可能会有变动。

4月 April			5月 May			6月 June			7月 July			8月 August			9月 September		
1	Thu		1	Sat		1	Tue		1	Thu		1	Sun		1	Wed	
2	Fri		2	Sun		2	Wed		2	Fri		2	Mon		2	Thu	
3	Sat		3	Mon		3	Thu		3	Sat		3	Tue		3	Fri	
4	Sun		4	Tue		4	Fri		4	Sun		4	Wed		4	Sat	
5	Mon	指定入寮日	5	Wed		5	Sat		5	Mon	指定入寮日	5	Thu		5	Sun	
6	Tue	指定入寮日	6	Thu		6	Sun		6	Tue	指定入寮日	6	Fri		6	Mon	
7	Wed	Pテスト	7	Fri		7	Mon		7	Wed	Pテスト	7	Sat		7	Tue	
8	Thu	入学式	8	Sat		8	Tue		8	Thu	入学式	8	Sun		8	Wed	
9	Fri		9	Sun		9	Wed		9	Fri		9	Mon		9	Thu	
10	Sat		10	Mon		10	Thu		10	Sat		10	Tue		10	Fri	
11	Sun		11	Tue		11	Fri		11	Sun		11	Wed		11	Sat	
12	Mon	授業開始	12	Wed		12	Sat		12	Mon	授業開始	12	Thu		12	Sun	
13	Tue		13	Thu		13	Sun		13	Tue		13	Fri		13	Mon	
14	Wed		14	Fri		14	Mon		14	Wed		14	Sat		14	Tue	
15	Thu		15	Sat		15	Tue		15	Thu		15	Sun		15	Wed	
16	Fri		16	Sun		16	Wed		16	Fri		16	Mon		16	Thu	
17	Sat		17	Mon		17	Thu		17	Sat		17	Tue		17	Fri	
18	Sun		18	Tue		18	Fri		18	Sun		18	Wed		18	Sat	
19	Mon		19	Wed		19	Sat		19	Mon		19	Thu		19	Sun	
20	Tue		20	Thu		20	Sun		20	Tue		20	Fri		20	Mon	
21	Wed		21	Fri		21	Mon		21	Wed		21	Sat		21	Tue	
22	Thu		22	Sat		22	Tue		22	Thu		22	Sun		22	Wed	
23	Fri		23	Sun		23	Wed		23	Fri		23	Mon		23	Thu	
24	Sat		24	Mon		24	Thu		24	Sat		24	Tue		24	Fri	
25	Sun		25	Tue		25	Fri	授業終了	25	Sun		25	Wed		25	Sat	
26	Mon		26	Wed		26	Sat		26	Mon		26	Thu		26	Sun	
27	Tue		27	Thu		27	Sun		27	Tue		27	Fri		27	Mon	
28	Wed		28	Fri		28	Mon		28	Wed		28	Sat		28	Tue	
29	Thu		29	Sat		29	Tue		29	Thu		29	Sun		29	Wed	
30	Fri		30	Sun		30	Wed		30	Fri		30	Mon		30	Thu	授業終了
			31	Mon					31	Sat		31	Tue				

10月 October			11月 November			12月 December			1月 January			2月 February			3月 March		
1	Fri		1	Mon		1	Wed		1	Sat		1	Tue		1	Wed	
2	Sat		2	Tue		2	Thu		2	Sun		2	Wed		2	Thu	
3	Sun		3	Wed		3	Fri		3	Mon		3	Thu		3	Fri	
4	Mon		4	Thu		4	Sat		4	Tue		4	Fri		4	Sat	
5	Tue	指定入寮日	5	Fri		5	Sun	(仮) 第2回 JLPT	5	Wed		5	Sat		5	Sun	
6	Wed	指定入寮日	6	Sat		6	Mon		6	Thu	指定入寮日	6	Sun		6	Mon	
7	Thu	Pテスト	7	Sun		7	Tue		7	Fri	Pテスト	7	Mon		7	Tue	
8	Fri	入学式	8	Mon		8	Wed		8	Sat		8	Tue		8	Wed	
9	Sat		9	Tue		9	Thu		9	Sun		9	Wed		9	Thu	
10	Sun		10	Wed		10	Fri		10	Mon		10	Thu		10	Fri	
11	Mon		11	Thu		11	Sat		11	Tue	入学式	11	Fri		11	Sat	
12	Tue	授業開始	12	Fri		12	Sun		12	Wed	授業開始	12	Sat		12	Sun	
13	Wed		13	Sat		13	Mon		13	Thu		13	Sun		13	Mon	
14	Thu		14	Sun		14	Tue		14	Fri		14	Mon		14	Tue	
15	Fri		15	Mon		15	Wed		15	Sat		15	Tue		15	Wed	
16	Sat		16	Tue		16	Thu		16	Sun		16	Wed		16	Thu	
17	Sun		17	Wed		17	Fri		17	Mon		17	Thu		17	Fri	
18	Mon		18	Thu		18	Sat		18	Tue		18	Fri		18	Sat	
19	Tue		19	Fri		19	Sun		19	Wed		19	Sat		19	Sun	
20	Wed		20	Sat		20	Mon		20	Thu		20	Sun		20	Mon	
21	Thu		21	Sun		21	Tue		21	Fri		21	Mon		21	Tue	
22	Fri		22	Mon		22	Wed	授業終了	22	Sat		22	Tue		22	Wed	
23	Sat		23	Tue		23	Thu		23	Sun		23	Wed		23	Thu	授業終了(長野)
24	Sun		24	Wed		24	Fri		24	Mon		24	Thu		24	Fri	授業終了(東京)
25	Mon		25	Thu		25	Sat		25	Tue		25	Fri		25	Sat	
26	Tue		26	Fri		26	Sun		26	Wed		26	Sat		26	Sun	
27	Wed		27	Sat		27	Mon		27	Thu		27	Sun		27	Mon	
28	Thu		28	Sun		28	Tue		28	Fri		28	Mon		28	Tue	
29	Fri		29	Mon		29	Wed		29	Sat		29	Tue		29	Wed	
30	Sat		30	Tue		30	Thu		30	Sun					30	Thu	
31	Sun					31	Fri		31	Mon					31	Fri	